

Cabinet Tieffe - Vitrine Tieffe - Vitrine Tieffe - Vitrina Tieffe

VETRINETIEFFE



ORION



# VETRINE TIEFFE

Cabinet Tieffe - Vitrine Tieffe - Vitrine Tieffe - Vitrina Tieffe



## COMPONENTI LINEA SNACK

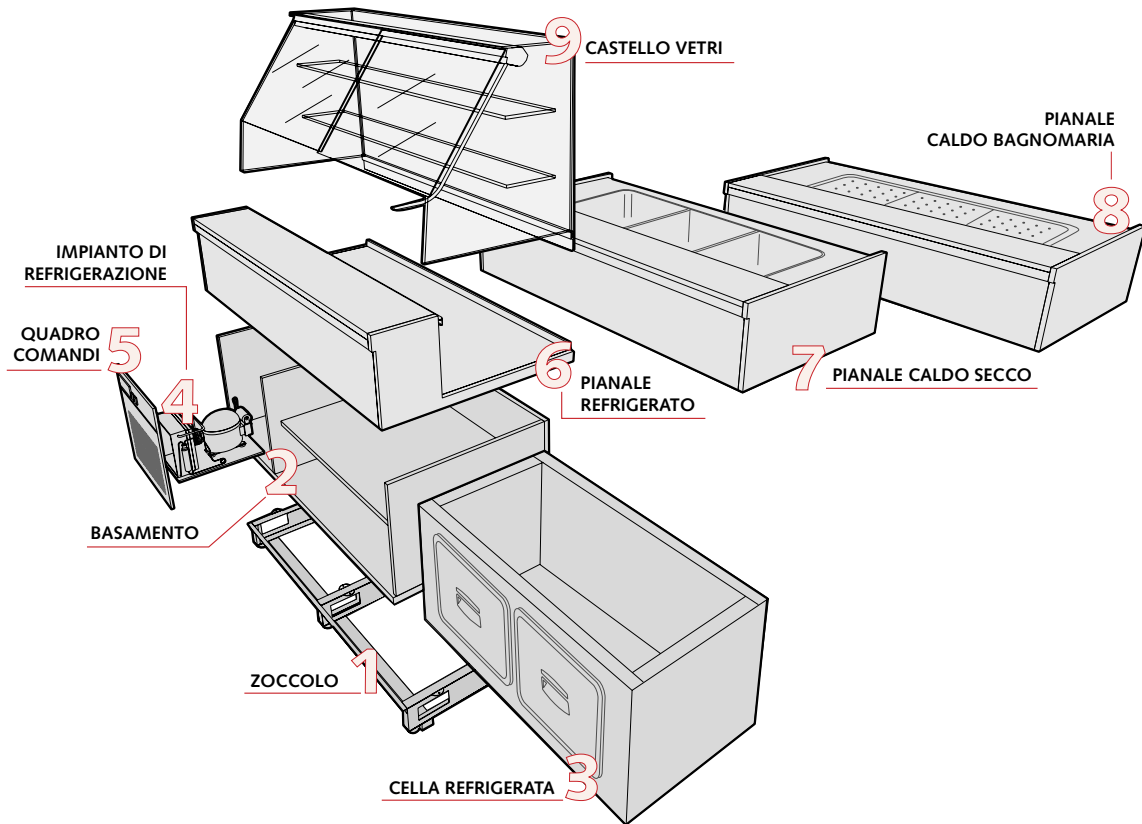
*Snack Line Components*



I componenti per vetrine snack disponibili nelle configurazioni tecnologiche a refrigerazione statica, ventilata soft o con piano caldo e nelle varianti costruttive dei piani con o senza basamento, abbinabili a castello a vetri dritti alti, bassi o curvi.

*The components for snack display units available in different technological configurations including static or fan assisted refrigeration or dry-heated system as well as in the built-in solutions of free-standing tops or tops and basement, which may be joint to tall, short or curved glass assemblies.*





## 1 ZOCOLO - PLINTH - PLINTHE - SOCKEL - ZÓCALO

In lamiera zincata con piedi regolabili per un perfetto livellamento.

- Made of galvanised sheet iron with adjustable feet to assure the perfect levelling.
- En tôle zinguée avec de pieds de réglage pour un parfait nivellement.
- Aus verzinktem Blech mit regelbaren Füßen für eine genaue Einbnung.
- En plancha galvanizado con cinc, con pies regulables para una nivelación perfecta.

## 2 BASAMENTO - BASAMENT - CHASSIS - UNTERBAU - BASE

In legno nobilitato.

- Made of chipboard.
- Aus Holzspanplatten
- En placage
- En madera ennoblecida

## 3 CELLA REFRIGERATA - REFRIGERATED CELL - CELLULE REFRIGEREE - KÜHLZELLE - CÁMARA REFRIGERADA

In scocca monolitica, coibentata in poliuretano espanso ecologico, densità 40/45 Kg/mc. Rivestimento interno ed esterno, lato sportelli, in acciaio inox lucido. Parete posteriore e fondo esterno in lamiera zincata. Spigoli interni arrotondati ed invaso con pendenze e piletta di scarico. Dotazione standard di griglie di fondo in PST. Sportelli in acciaio inox H 285 (Cassettoni optional).

- Monolithic body, insulated with ecologic foamed polyurethane, density 40/45 Kg/mc. Inside covering made of stainless steel, external covering of the door made of stainless steel, glossy finish. Back wall and external bottom made of galvanised sheet iron. Rounded internal contours, inclined potting with floor drain. Equipped with bottom grill made of PST. Doors of stainless steel H 285 (Drawers as optional).
- En monobloc avec une isolation en polyuréthane expansé écologique, densité 40/45 Kg/m3. Revêtement intérieur et extérieur côté portes en inox brillant. Angles internes arrondis, tube en plastique pour l'évacuation de l'eau. Grille de fond en PST en standard. Portes réfrigérées inox H 285. (Tiroir optional).
- Aus einheitlichem Aufbau, Isolierung aus umweltfreundlichem Polyurethanschaum, Dichte 40/45 Kg/m3. Innen- u. Aussenverkleidung bei Türen aus poliertem Edelstahl. Rückwand u. Aussenboden aus verzinktem Blech. Gerundete Innenkanten u. abfallender Boden m. Abflussrohr. Standardmäßig ausgestattet m. Bodengittern aus ABS. Türe (Höhe 285 mm) aus Edelstahl (Schublade als Extra).
- Con armazón monolítico, coibentado en poliuretano expandido ecológico, densidad 40/45 Kg/mc. Revestimiento interno y externo lado puertas, en acero inox brillante. Pared posterior y fondo externo en plancha galvanizada con cinc. Esquinas internas redondadas y envase con inclinaciones y piletta de descarga. Dotación estándar de rejillas de base en PST. Puertas en acero inox H 285 (Cajoneras optionals).

## 4 IMPIANTO DI REFRIGERAZIONE - REFRIGERATING SYSTEM - EQUIPEMENT DE REFR. - KÜHLANLAGE - IMPLANTACIÓN DE REFR.

Con unità refrigerante ermetica con condensazione ad aria, condensazione ad acqua a richiesta (Optional). Alimentazione a capillare, per unità interne, a valvola termostatica, per unità esterne. Evaporatore statico alettato (Tieffe Freddo Statico), o ventilato soft (Tieffe freddo ventilato soft). Tieffe con cella di riserva refrigerata a compressore unico con alimentazione a capillare e termostato indipendente per cella vetrina, cella refrigerata con evaporatore statico alettato. Gas refrigerante R 404A.

- With hermetic compressor air-cooled, water-cooled on request (Optional). Feeding with capillary system for internal refr. units and with thermostatic valve for external refr. units. Static finned evaporator (Tieffe static refrigeration), or ventilated soft (Tieffe soft ventilated refrigeration). Tieffe with storage refrigerator with sole compressor with capillary system, with independent thermostat for refrigerator and for cabinet, storage refrigerator with finned static evaporator. Refrigerating gas R 404A.
- Unité réfrigérante condensation à air (condensation à eau - optional) Groupe logé avec détente par capillaire, avec détendeur pour groupe placé à distance. Evaporateur statique (Tieffe Froid statique) ou ventilé soft (Tieffe Froid soft). Tieffe avec réserve avec groupe unique à capillaire et thermostat indépendant pour vitrine et réserve. Réserve avec évaporateur statique standard. Gaz R 404A.
- Mit hermetischem luftgekühlten Aggregat, Wasserkühlung auf Wunsch (Extras). Anlage m. Kapillarrohr bei Innenaggregaten; m. thermostatischem Ventil bei Aussenaggregaten. Standardversion m. statischem Rippenverdampfer (Tieffe Freddo Statico), auf Wunsch m. mild gelüftetem Verdampfer (Tieffe Freddo Ventilato Soft). Tieffe m. gekühltem Reservfach (m. einziger Kälteanlage), Expansion durch Kapillarrohr, selbständiger Thermostat für Reservfach u. Vitrine, Kühlzelle ausgestattet m. statischem Rippenverdampfer. Kältemittel R 404A.
- Con unidad refrigerante hermética con condensación por aire, por agua a pedido (Optionals). Alimentación por capilar para unidades incorporadas, por válvula termoestática para unidades externas. Evaporador estático aletado (tieffe Frio Estático), o ventilado soft (Tieffe frío ventilado soft) Tieffe con cámara de reserva refrigerada con compresor único con alimentación por capilar y termostato independiente para cámara y vitrina, cámara refrigerada con evaporador estático aletado. Gas refrigerante R 404A.

## 5 QUADRO COMANDI - CONTROL BOARD - TABLEAU DE COMMANDE - SCHALTAFEL - CUADRO DE MANDOS

Del tipo elettronico con termostato e termometro digitale. Sbrinamento automatico programmabile, a pausa di funzionamento (Per Tieffe Fredda). Termometro a cristalli liquidi posizionato lato cliente per la visualizzazione della temperatura del piano di esposizione (Per Tieffe Fredda).

- Electronic type, with digital thermometer and thermostat. Programmable electronic defrosting, with functioning pause (For Tieffe Refrigerated). Liquid crystals thermometer positioned from operator's side for display of the expositive top temperature (Tieffe Refrigerated).
- Electrique, avec thermostat et thermomètre digital. Dégivrage réglable (Pour Tieffe Froide). Thermomètre à cristaux liquides pour pouvoir contrôler la température du plan d'exposition (Pour Tieffe froide)
- Elektronisch, ausgestattet m. Thermostat u. digitalem Thermometer. Programmierbare automatische Zeitenteisung (bei Tieffe Fredda). Flüssigkristallthermometer bei Kundenseite zur Anzeige der Ausstellflächetemperatur (bei Tieffe Fredda).
- De tipo electrónico con termostato y termómetro digital. Descongelación automática programable, con interrupción breve de funcionamiento (Para Tieffe Fria). Termómetro a cristales líquidos posicionado lado cliente para la visualización de la temperatura del plano de exposición (Para Tieffe Fria).

## 6 PIANALE REFRIGERATO - REFRIGERATED TOP - PLAQUE REFRIGEREE - KÜHLFLÄCHE - PARTE SUPERIOR REFRIGERADA

In acciaio inox, coibentato in poliuretano espanso ecologico, densità 40/45 Kg/mc. Piano di servizio in acciaio inox.

- Made of stainless steel, insulated with ecologic foamed polyurethane with density. Service top made of stainless steel.
- En inox avec une isolation en polyuréthane expansé écologique, densité 40/45 Kg/m³. Plan de service en inox.
- Aus Edelstahl, Isolierung aus umweltfreundlichem Polyurethanschaum, Dichte 40/45 Kg/m³. Arbeitsfläche aus Edelstahl.
- En acero inox, coibentado en poliuretano expandido ecológico, densidad 40/45 Kg/mc. Plano de servicio en acero inox.

## 7 PIANALE CALDO SECCO - DRY WARMED TOP - PLAQUE CHAUFFANTE - TROCKEN-WARMFLÄCHE - PARTE SUPERIOR CALIENTE SECA

Con piano in acciaio inox riscaldato a secco. Pianetto di servizio in acciaio inox.

- Expositive top made of stainless steel, dry warmed. Service top made of stainless steel.
- Plan inox chauffé par serpentin électrique. Plan de service inox.
- Trocken beheizte Ausstellfläche aus Edelstahl. Arbeitsfläche aus Edelstahl.
- Con piano en acero inox calentado al seco. Planito de servicio en acero inox.

## 8 PIANALE CALDO BAGNOMARIA - BAIN-MARIE WARMED TOP - PLAN B.M. - B.M. -WARMFLÄCHE - PARTE SUPERIOR - CALIENTE B.M.

Con vasca GN riscaldata a bagnomaria. Pianetto di servizio in acciaio inox.

- With GN-basin, warmed with bain-marie system. Service top made of stainless steel.
- Bac GN chauffée à bain-marie. Plan de service inox.
- Bain-Marie beheizte GN-Wanne. Arbeitsfläche aus Edelstahl.
- Con cubeta GN calentada a baño de maría. Planito de servicio en acero inox.



9 CASTELLO VETRI - SET OF GLASSES - VITRES - GLASAUFBAU - GRUPO VIDRIOS

In vetro temperato in 3 configurazioni estetico/funzionale:

5a) cristalli piani bassi apribili verso il basso

5b) cristalli piani alti apribili verso il basso

5c) cristalli curvi apribili verso il basso

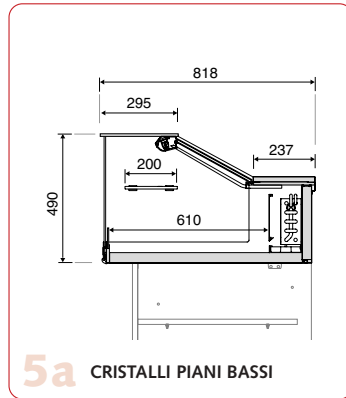
Plafoniera di illuminazione al neon. Scorrevoli di chiusura in plexiglas.

- Tempered glass in 3 possible esthetical/functional patterns: 5a) straight low glasses with opening downwards; 5b) straight high glasses with opening downwards 5c) fixed curved glasses. Upper lamp with neon lighting. Rear perspex sliding doors.

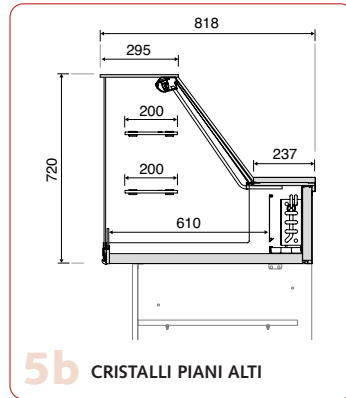
- Trempee en 3 configurations : 5a) vitre basse - ouverture vers le bas 5b) vitre haute - ouverture vers le bas 5c) vitre courbe - fixe. Plafonnier au néon. Fermetures arriere coulissantes par plexiglas.

- Aus Hartglas, in 3 Versionen verfügbar: 5a) niedrige gerade Frontscheibe nach unten aufklappbar; 5b) hohe gerade Frontscheibe nach unten aufklappbar; 5c) feste gebogene Frontscheibe nach unten aufklappbar. Nachtdeckung durch Plexi-Schiebescheiben.

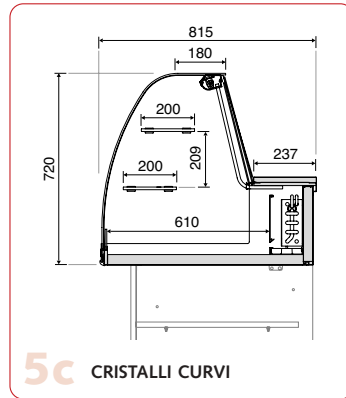
- En vidrio templado en 3 configuraciones estético/funcionales: 5a) cristales planos bajos que se pueden abrir hacia abajo; 5b) cristales planos altos que se pueden abrir hacia abajo; 5c) cristales curvos que se pueden abrir hacia abajo. Lámpara de iluminación al neón. Puertas escurridizas de cierre en plexiglas.



5a CRISTALLI PIANI BASSI



5b CRISTALLI PIANI ALTI



5c CRISTALLI CURVI

DATI TECNICI - VETRINE TIEFFE

TECHNICAL FEATURES - CABINET TIEFFE - INFORMATIONS TECHNIQUES - VITRINE TIEFFE  
TECHNISCHE ANGABEN - VITRINE TIEFFE - DATOS TÉCNICOS - VITRINA TIEFFE

MODELLO MODEL MODEL MODELL MODELO	TEMPERATURA DI ESERCIZIO (°C) WORKING TEMPERATURE TEMPÉRATURE DE SERVICE BETRIEBSTEMPERATUR TEMPERATURADE EJERCICIO	RESA (W) COOLING CAP. RENDEMENT KÄLLTELEISTUNG RENDIMIENTO	ALIMENTAZIONE ELETTRICA ELECTRIC SUPPLY ALIMENTATION SPEISUNG ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA	POTENZA ASSORBITA (W) MAX POWER INPUT PUISSANCE ABSORBÉE ANSCHLUSSWERT POTENCIA ABSORBIDA	PESO NETTO (Kg) NET WEIGHT POIDS NET NETTOGEWICHT PESO NETO
FS 10	+4/+8°C	360	220V/50HZ	265	150
FS 12	+4/+8°C	360	220V/50HZ	275	180
FS 15	+4/+8°C	405	220V/50HZ	290	210
FS 20	+4/+8°C	510	220V/50HZ	425	250
FS 90° A	+4/+8°C	510	220V/50HZ	410	200
FSR 10 EU	+4/+8°C	405	220V/50HZ	290	260
FSR 15	+4/+8°C	405	220V/50HZ	290	260
FSR 15 EU	+4/+8°C	405	220V/50HZ	290	260
FSR 20	+4/+8°C	745	220V/50HZ	455	300
FVS 10	+4/+8°C	405	220V/50HZ	295	150
FVS 12	+4/+8°C	405	220V/50HZ	305	180
FVS 15	+4/+8°C	610	220V/50HZ	500	210
FVS 20	+4/+8°C	745	220V/50HZ	495	250
FVSR 10 EU	+4/+8°C	970	220V/50HZ	745	260
FVSR 15	+4/+8°C	970	220V/50HZ	745	260
FVSR 15 EU	+4/+8°C	970	220V/50HZ	745	260
FVSR 20	+4/+8°C	1105	220V/50HZ	740	300
CP-CS 10	+40/+90°C	-	220V/50HZ	1670	180
CP-CS 15	+40/+90°C	-	220V/50HZ	2750	210
CP-CS 20	+40/+90°C	-	220V/50HZ	3500	210
CBM 10	+40/+90°C	-	220V/50HZ	2020	180
CBM 15	+40/+90°C	-	220V/50HZ	3050	200

N.B.: LA TEMPERATURA DI ESERCIZIO È RIFERITA A CONDIZIONI AMBIENTALI DI: +30°C/55% UR (CLASSE 4)

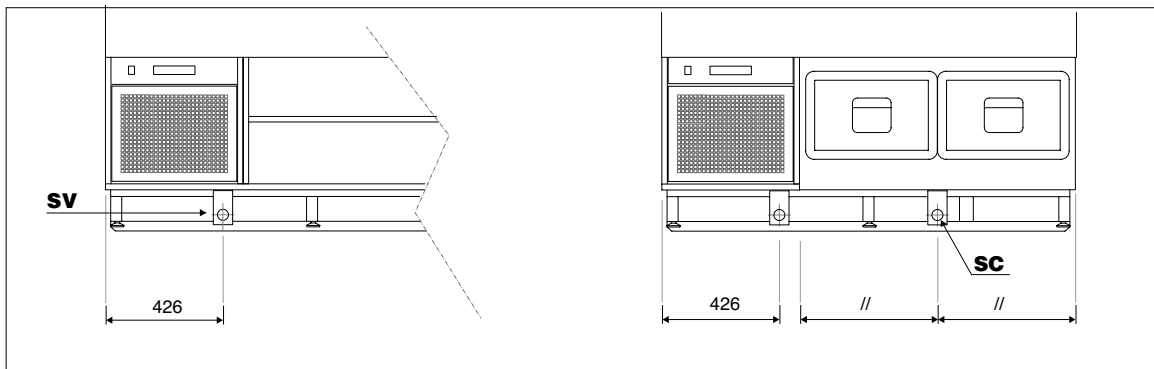
N.B.: THE WORKING TEMPERATURE REFERS TO THE FOLLOWING ENVIRONMENTAL CONDITIONS: +30°C/55% RELATIVE HUMIDITY (CLASS 4)

N.B.: LA TEMPÉRATURE DE SERVICE SE RÉFÈRE À DE CONDITIONS AMBIANTE : + 30°C/55% UR (CLASSE 4)

NB: BETRIEBSTEMPERATUR BEZIEHT SICH AUF FOLGENDE UMWELTBEDINGUNGEN: +30°C/55% RELATIVE FEUCHTIGKEIT (4 KLASSE)

NOTA: LA TEMPERATURA DE EJERCICIO SE REFIERE A CONDICIONES AMBIENTALES DE: +30°C/55% UR (CLASE 4)

SCHEMA SCARICHI - SCHEMA OF DISCHARGE OUTLETS - SCHEMA DECHARGEMENT - ABFLUSSTABELLE - ESQUEMA DESCARGAS



SV - SCARICO IDRICO su vetrine fredde in tubo Ø 40

SV - water discharge for refr. cabinets pipe Ø 40

SV - évacuation d'eau sur vitrine froide en tube PVC Ø 40

SV - Wasserabfluss aus gekühlten Vitrinen in Rohr aus Ø 40

SV - desagüe hídrico en vitrinas frías en tubo Ø 40

SC - SCARICO IDRICO su celle refrigerate in tubo Ø 26

SC - water discharge of refrigerated cells pipe Ø 26

SC - évacuation d'eau sur réserve réfrigérée en tube PVC Ø 26

SC - Wasserabfluss aus gekühlten Zellen in Rohr aus Ø 26

SC - desagüe hídrico en cámaras refrigeradas en tubo Ø 26



divisione CLABOGROUP S.p.A.  
ZIPA - Viale dell'Industria  
60035 Jesi (Ancona) Italy  
Tel. +39 0731 61531  
Fax +39 0731 6153427  
[www.orionstyle.com](http://www.orionstyle.com)  
[info@clabogroup.com](mailto:info@clabogroup.com)